

ИНТЕРНЕТ-МЕМЫ КАК ФЕНОМЕН СОВРЕМЕННОЙ КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЫ

Интернет-мем – это информация, которая осознанно (или неосознанно) активно распространяется по Интернету различными способами. *Мемы* могут быть выражены определенными высказываниями, картинками, видео или звукорядами, которые имеют особое значение. В китайском языке для того, чтобы обозначить англицизм *мем*, иногда используют фонетическую кальку 模因 *móyīn*, а также понятие 梗 *gěng* ‘шутка’. Однако при опросе молодых людей – представителей китайской лингвокультуры – было выявлено, что в разговоре, как правило, используется понятие 表情包 *biǎoqíngbāo* ‘набор стикеров, интернет-мем, мем’. Первоначально это понятие несло в себе значение ‘набор смайликов’, однако в настоящее время данная единица расширила свое семантическое значение. В последнее время в китайскоязычном коммуникативном пространстве интернета можно выделить несколько тенденций использования *интернет-мемов*:

1. Сочетание нарисованных и реалистичных элементов. В китайскоязычном пространстве широко распространены *мемы* с 画画大佬 ‘нарисованный большой брат/босс’. Обличие персонажа может быть выражено относительно просто нарисованными очертаниями частей тела и в то же самое время четко нарисованными чертами лица. И наоборот.

2. Удвоение односложных иероглифов. Данный прием может придавать высказыванию уменьшительно-ласкательный оттенок. Большое количество надписей в *интернет-мемах* выражено удвоением глагола, например, 贴贴 что значит ‘прижиматься друг к другу различными частями тела, обычно лицом’; удвоением дополнения в 离合动词 ‘раздельно-слитных словах’: 睡觉觉时间到了 ‘пришло время спатושки’.

3. Использование звукоподражаний. В китайских *интернет-мемах* широко распространено использование звукоподражательных слов, например, 么么哒 ‘чмок (звукоподражание поцелую)’, 嗷呜呜呜呜 ‘а-у-у (звукоподражание вою)’, 呜呜呜 ‘хнык-хнык (звукоподражание плача)’

4. Использование цифровых сокращений. Надписи могут быть выражены цифровыми сокращениями. Например, 778 = 吃吃吧 ‘давай поедим’.

5. Использование скриншотов переписок. Довольно большой процент *интернет-мемов* состоит из снимков переписок пользователей известной китайской социальной сети 微信 ‘вичат’. Ее легко можно узнать по характерному оформлению пространства для переписки.

Таким образом, несмотря на то, что китайские *интернет-мемы* имеют общие характеристики с *интернет-мемами* других иноязычных коммуникативных пространств, при этом обладая целым рядом отличительных особенностей.